

## Právní seminář ve Wiesnecku konaný ve dnech 29. 8. – 18. 9. 1999

Eva Šrámková

Tento, v pořadí již čtvrtý seminář pořádaný Goethe Institutem, navazoval a vycházel ze znalostí nabytých v předchozích seminářích. Na seminář byla vybrána z dosavadních frekventantů pouze polovina, 15 učitelů vyučujících odbornou právníkou němčinu na univerzitách či institutech v Bělorusku, České republice, Kazachstánu, Lotyšsku, Polsku, Rusku a Slovensku.

Podmínkou pro účast na tomto semináři bylo vypracování zadaných úloh – prvního návrhu skript – z oblasti občanského práva, evropského práva a zpracování metodicko-didaktické části.

Z občanského práva byla každému účastníkovi semináře zadána určitá tematická oblast ke zpracování, určena studijní literatura (*Brox, Max: BGB. Allgemeiner Teil; Brox, Max: Allgemeines Schuldrecht; Brox, Max: Besonderes Schuldrecht; Bürgerliches Gesetzbuch*), která se stala východiskem našich prací. Prvotním úkolem bylo zredukovat daná témata, vystihnout stěžejní informace. Důležité bylo především čisté, bezchybné rozlišení skutkového stavu dané normy a jejích právních účinků.

Náš další úkol byl ryze kazuistický: z literatury, kterou jsme měli k dispozici (*Werner, Olaf: Fälle mit Lösungen für Anfänger im Bürgerlichen*

*Recht; Diederichsen, Uwe: Grundkurs im BGB in Fällen und Fragen; Helm, Johann Georg: Grundkurs im Bürgerlichen Recht; Michalski, Lutz: Einführende Übungen zum Zivilrecht; Michalski, Lutz: Schuldrecht II*), jsme vyhledávali k danému tématu případy a integrovali je do skript. Tento první návrh skript bylo nutno dokončit ke stanovenému datu a zaslat ke zkorigování vědeckému asistentovi Dr. Karstenu Thornovi, LL.M., který působí na Univerzitě v Trieru. Poté nám byly naše koncepty zaslány zpět s návrhy na vylepšení, které musely být přepracovány do začátku semináře.

Z evropského práva si každý účastník připravil krátký referát na zadanou tematickou oblast, v němž bylo nutno na základě případů uvedených v publikaci *Hummer, Waldemar/ Simma, Bruno/ Vedder, Christoph: Europarecht in Fällen* zrekapitulovat příslušný článek Smlouvy o založení ES. Při práci jsme vycházeli i z další odborné literatury (*Herdegen, Matthias: Europarecht; Vertrag von Amsterdam*). I tato práce byla postoupena ke zhodnocení, a to vědeckému spolupracovníkovi zmíněné univerzity, Michaeli Hoffmannovi, LL.M.

Vypracování zadaných úloh se stalo výchozím bodem pro seminář ve Wiesnecku.

První polovina semináře byla věnovaná dalšímu zdokonalování skripta z občanského práva pod vedením Dr. K. Thorna, druhá polovina práci na skriptu z evropského práva pod vedením M. Hoffmanna. LL.M.

Cílem tohoto semináře bylo zhotovení jak z hlediska odborného, tak z hlediska metodicko-didaktického celistvého skripta z oblasti německého občanského práva a evropského práva, které bude

sloužit učitelům odborného jazykového vyučování.

Ve dnech 19. 3. – 1. 4. 2000 se bude konat v Trieru další seminář, na kterém by měl být devíti frekventanty dokončen celý projekt. Tím se mi, jako absolventce všech pěti seminářů, otevře cesta k tomu, abych mohla studentům Právnické fakulty MU nabídnout v rámci Jazyka II nadstandardní, kazuisticky zaměřenou jazykovou výuku.